

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2013. december 13-án 17.00 órakor a Kálmánfi Béla Művelődési Ház szlovák termében megtartott közmeghallgatásáról

Jelen vannak:

Vogyeraczki Mária elnök
Dr. Pintér-Jurkovics Mária elnökhelyettes
Nagy Mária képviselő
Kosztka Viktor képviselő
Baumstark Tiborné jegyző
Ezékiel Zsuzsanna jegyzőkönyvvezető

Érdeklődő állampolgár: 30 fő

Vogyeraczki Mária elnök asszony a Szlovák Önkormányzat nevében köszönti a megjelenteket:

Milí hostia! Srdečne Vás vítam v mene Čívskej Slovenskej Samosprávy a v mene Čívskej Pobočky. Teší nás že ste prijali naše pozvanie, a aby ste všetci rozumeli o čom budeme hovoriť, d'alej budeme pokračovat po maďarsky.

Szlovák Önkormányzatunk és a Piliscsévi Szlovák Baráti kör nevében nagy szeretettel köszöntöm a kedves megjelenteket idei közös közmeghallgatásunkon. Nagy öröm számunkra, hogy ilyen sokan vesznek részt érdeklődve rendezvényeinken, programjainkon.

A Szlovák Önkormányzat és a Baráti kör fő céljai szorosan egybefonódnak,

Megőrizni mindent- hagyományainkat, kultúránkat, őseink nyelvét, dalait. összefogni, hogy Csév- Csév maradjon, a Pilis alatt örökre , mint ahogy azt korábbi tagunk Bendur István írta egyik versében.

Ezért dolgozunk évek, évtizedek óta, fáradságot nem kímélve, az 1994-es kisebbségi önkormányzati választások óta már jogi formában is. A Baráti körrel közös célok, közösen megszervezett rendezvények, programok kötnek össze. Nem is lehet konkrétan szétválasztani a kettőt, hiszen Ők, mint civil szervezet a mi háttérünk. Mi-mindannyian, született vagy „beköltözött” cséviak, szlovák nemzetiségiek. Ezért döntöttünk úgy Nagy Mária képviselő társammal a Szlovák Baráti Kör Vezetőjével az idén is, hogy közös szervezésű lesz ez a mai Közmeghallgatás. Azon felül, hogy a Közmeghallgatás a Szlovák Önkormányzat kötelező feladata, úgy érezzük fontos, hogy minden

tevékenységünkről tájékoztatást, összefoglalót, „emlékeztetőt” kapjon a község lakossága.

A mai délután programja:

A Szlovák önkormányzat tevékenységéről adok tájékoztatást, majd a Baráti kör beszámolója következik.

Ezután lesz lehetőségük a hozzászólásokra. Várjuk a véleményt, kritikát, javaslatokat, hogy ezeknek az ismeretében tudjunk a jövőben munkálkodni, és persze várjuk majd hozzá a tényleges segítséget, együttműködést is.

Röviden összefoglalva a hamarosan véget érő év eseményeit, a következő tájékoztatást adom:

Az egész év folyamán az önkormányzatunk szervezésében, de a községi civil és intézményi rendezvényeken, egyházi életben is jelen van, él a csévi szlovák nemzetiségi kultúra / Farsangi Čepec bál, Húsvét, Moréna, Orbán nap, Csévi napok, csévi búcsú, Barborka, Falukarácsony, lakodalmas vagy temetési szokások./

A tárgyi emlékeinket, őseink örökségét a saját tulajdonú Tájházunkban őrizzük, de megőriztük, és folyamatosan gondozzuk a régi síremlékeket, keresztek, szobrokat a településünkön. Ezek mind, évről-évre visszatérő feladatok.

Külső kapcsolataink ápolásának jó példája többek között a Pilisi Szlovákok bálja, melyen idén a Pilisszentkeresztiiek szervezésében Mlynkyn a Szlovák házban mulatozhattunk jó hangulatban, főleg Pilis környéki barátainkkal. A jövő évi szervezés jogát a Piliscsabaiak nyerték, várjuk a meghívásukat, és majd akkor is megszervezzük a részvételt, autóbust.

A Magyarországi Szlovákok napját ünnepeltük júliusban Pálházán, ahová a Megyei Szlovák Önkormányzat szervezésében juthattunk el négyen falunkból.

Szeptemberben a három napos „Csévi napok – Szüreti napok” eseményeiben aktívan részt vettünk. A Vendel szoboravatását, a szombati felvonulással egybekötött gálaműsort, - melyen nemzetiségi csoportjaink is részt vettek – követően ismét a Tájházunkban adhattunk otthont vasárnap a gasztronómiai rendezvénynek, ami már hagyománnyá vált, hogy nagyanyáink konyhájába, kamrájába, nagyapáink pincéjébe látogathatnak az érdeklődők. Nagyon értékesnek tartjuk ezeket a programokat, hiszen itt az igazi régi környezetben felelevenednek a régi emlékek, szokások, és a gyerekeknek is élményt nyújthattunk. Az idei évben a süteménycsodákat kóstolhattuk, és megtanulhatták az ügyesebbek, hogy nyújtották nagyanyáink idejében a rétest.

Terveink között szerepel, hogy a jövőben más szokásokat is felelevenítsünk majd a Tájházban, pl, kukoricamorzsolás, tollfosztás, disznóvágás, karácsonyeste, - ezek mind lelkes aktivisták segítségével és anyagi lehetőségek függvényében valósulhatnak majd meg.

A Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat az idei évben is szervezett számunkra Megyei Adventi ünnepséget, ahová szintén számos barátunkat el tudtuk vinni, s nézhettük meg Dorogon a Nyitra megyeiek előadását, melyben felismerhettünk nálunk is élő, - vagy még emlékeinkben élő hagyományokat, mint pl. Luca-nap, vagy Betlehemezés.

Barborkázásra az idén a csévi Barborkákat hívtuk meg. Ezt a hagyományt mi élesztettük fel, s ünnepeltük már igen sokféle formában, meghívva rá rangos szlovák és belföldi vendégeket, kórusokat, önkormányzatokat, civil szervezeteket, vagy csévi aktivistáinkat. Most baráti társaságok szórakoztak a pincékben, egy a Baráti Kör által szervezett köszöntő, éneklős találka után.

A másik program, amit sok évvel ezelőtt szlovák önkormányzatunk teremtett meg, az a Falukarácsony. 1995 óta ezen a rendezvényen volt a közmeghallgatásunk, /itt a művelődési házban/ vagy adtunk fellépőinkkel felejthetetlen élményt a templomi Falukarácsonyokon. Az idei évben is a templomban fogjuk megszervezni karácsonyváro délutánunkat, melyre már ezúton is tisztelettel meghívok minden érdeklődőt, vasárnap délután 4 órától a csévi egyházi kórus, néhány aktivistánk, és vendégként a Budapesti Ozvena kórus Adventi műsorában gyönyörködhetünk majd.

Minden rendezvényünk állandó résztvevője az Asszonykórus, akik dalaikkal színesítik műsorainkat, vagy aktívan segítenek a szervezésben. Mellettük természetesen meg kell említenem, s egyben köszönöm a Beseda klub, Nyugdíjas klub segítségét, a Hivatal, az intézmények, és a Pincefalu egyesület közreműködését is!

Úgynevezett hatósági hatáskörük a nemzetiségi önkormányzatoknak nincs, de az idei évben hatékonyabban léphettünk, mert az óvodai, iskolai nemzetiségi nevelés megszervezésével kapcsolatosan az intézményekkel közös felhívást tettünk közzé a szülőknek. Az új nemzetiségi irányelvek alapján ugyanis már előző évben nyilatkozniuk kell a szülőknek, ha a jövő tanévtől igénybe kívánják venni a nemzetiségi nevelést. Szép számmal érkeztek vissza az igények, reméljük, hogy ez azt jelenti, hogy a jövőben is folytatódhat az intézményeink több évtizedre visszanyúló hagyományörző, nemzetiségi nevelése, a cséviség és a szlovák hagyományok megőrzése, szlovák nyelv megszerettetése, oktatása érdekében.

Ha belegondolunk, hogy a mai felsőbb oktatás mennyire átalakult, milyen követelményeket támaszt / pl. nyelvvizsga/, badarság lenne nem élni ezzel a különösen értékes lehetőséggel, hogy gyermekeink az óvodás kortól kezdve ingyen kapják a szlovák nyelvtudást. De azt ugye tudjuk, hogy ha otthon nem beszélünk velük szlovákul, vagy legalább nem sugalljuk azt, hogy ez milyen érték, akkor minden igyekezet kárba vész. És ez természetesen minden nyelvre igaz! A nyelvoktató iskolák értéke az, hogy heti rendszerességgel, több órában, érdekes tevékenységben találkozik a nyelvvel a gyermek.

És a feladat véleményem szerint nem csak az óvodán, iskolán van, hanem elsősorban a családi ház felelőssége lenne a hagyományok átörökítése, az érték mutatója. Nemcsak a szülőkre gondolok, hiszen nekik sajnos több helyen ki is

maradt ez az értékek átadása, hanem serkenténém a nagyszülőket, hogy még meséljenek és meséljenek!

Mi volt régen, hogy volt régen, mit ünnepeltek és hogyan, mutassanak benne példát, mintát, mert higgyék el, ez a tudás a szeretett nagymamától, papától, déditől szentírásként ivódik bele a gyermek tudatába, s a hozzá tanult tananyag ezt az otthonról hozott örökséget csak gazdagítani fogja.

A népszámlálási adatokról sajnos már van tudomásunk, de reméljük, hogy még sokan érzik magukénak Csévet, s őrzik meg ezt a kincset őseik értékeit, érzik magukat közel a szlovák nemzetiséghez, nemcsak az a 670 állampolgár, aki ezt nyíltan ki is jelentette a számlálóbiztosok előtt.

Nagy szomorúságunk, hogy a lelkesen beindult tánccsoportunk nem kap utánpótlást. Igaz, érthető, hogy a fiatal dolgozó felnőttek a mai rohanó világban nehezen tudják a munka mellett a próbákat, szerepléseket beiktatni, de fájó szívvel hiányolom azokat, akik még az általános iskolában meggyönyörködtettek minket, aztán eltűnnek.

Nagy bánatunk az is, hogy a már megállapodott, gyermekiket felnevelt - útnak indított Asszonykórus létszáma sem tud bővülni! Onnan sajnos már csak fogyunk. Pedig higgyék el, nagyon jó dolog ehhez a közösséghez tartozni, nem kell ahhoz dalos pacsirtának lenni, csak szeretni kell énekelni, szeretni azt amit csinálunk. Természetes hogy változik a világ, nem is lehet mindenből táncos-énekes, de a bennünk rejlő értékek ne vesszenek el, az állandóság, a hagyomány az mindig kincs marad.

A jövő évben választások lesznek, változtak a szabályok, de erről majd az év elejétől folyamatosan fogunk tájékoztatást adni. Azonban addig is serkentem aktivistáinkat, adjanak ötleteket, javaslatokat a jövőre vonatkozóan.

Néhány szóban szeretnék a pénzügyekről is tájékoztatást adni:

Önkormányzatunk állami, a települési önkormányzattól kapott, és pályázott támogatásokból gazdálkodik. Néhány szóban szeretnék erről tájékoztatást adni:

Idei bevételek:

feladatalapú támogatás: 1.528E

működési támogatás: 225E

csévi önkormányzattól: 300E

pályázatok:

Országos Szlovák Önkormányzattól 30E Ft.szüreti mulatságra a Nyugdíjas klub részére,

50E Ft.a téli ünnepkörre

LIPA Közalapítványtól téli ünnepkörre 90E, ebből fizetjük felesben a gyönyörű naptárainkat az idén.

Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzattól iskolai rendezvényre 80E Ft6. támogatást kaptunk

Kiadások:

Tájház szövetség 15.000 éves díjat kell fizetnünk
Vendel szobor felújításához: 20E Ft-tal járultunk hozzá
templomba oltárterítőket vettünk 30E F-tért
Idősek napjára 50.000-.Ft-ot adományoztunk- /125 csomag/
Szállítást fizettük több alaklommal, 140E Ft.

Nagy felújítást kezdtük a Tájházon: körbe ereszcatorna 237 E Ft6. érték
fűtés-karbantartás, felülvizsgálat 50E Ft.

festés,mázolás,vakolás, szigetelés 502E Ft.

Tájház fenntartás, rezsi, stb, folyóiratokra költünk továbbá.

Az idén az E-tananyagba való bekerülésről döntöttünk, a csévi lakodalmas, 300 év a pilisben könyv, és az Asszonykórus cd-je megjelentetését rendeltük meg az örökségtárban mindez 241E forintba került

.

A tájház felújítási munkákat jövőre folytatjuk, még a mesterségek szobája, az udvar, esetleg berendezésen is gondolkodunk a közösségi részben.

Jövőre nagy rendezvényt tervezünk az újratelepülés 315-ik évfordulója alkalmából.

Megkérem Nagy Mária képviselő társamat és egyben a Szlovák Baráti Kör vezetőjét, hogy tartsa meg beszámolóját az elmúlt időszakról.

Nagy Mária képviselő asszony:

Havi bontásban gyűjtöttem össze, hogy mi mindent történt ebben az évben:

Februárban voltunk a Budapesti Szlovák Intézetben, ahol találkoztunk a Szlovák Köztársaság elnökével. Márciusban részt vettünk Tatabánya - Bánhidán a „Templom dala” című rendezvényen.

Áprilisban a Művelődési Házban fellépő Vertigo Szlovák Színház fogadásának előkészületeiben segítkeztünk és természetesen megnéztük az előadást is, ami nagyon jól sikerült. Májusban meghívtuk az Ozvena kórust az anyák napi koncertre, részt vettünk a budapesti szlovák nagykövetségen rendezett hagyományos ”Slovenska gazdinka „ című rendezvényen, a budapesti Szlovák nagykövetségen ahova süteményeket vittünk

Jónás Ágnes az Asszonykórusunk egyik tagja nagy sikert aratott az általa süített süteménnyel.

Vendégül láttuk Pozsonyból az Antika nevű egyházi közösséget. Megmutattuk nekik a templomot és a pincésort.

Júliusban részt vettünk Piliscsabán, szlovák szentmisén.
vettünk részt.

Augusztusban részt vettünk Mogyorósbányán a nyárzáró fesztivál fűvös zenekari rendezvényén. Októberben három tagunk vett részt a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák önkormányzat által rendezett szlovákiai kiránduláson, illetve a Magyarországi Szlovák Szövetség fennállásának 65. jubileumi ünnepségén, ahol jelen voltak a piliscsévi gyerekek is, és Vogyeraczkai Máriát a Szlovák Önkormányzat elnökét kitüntetésben részesítették.

Nagy örömmel tölt el, hogy jelenleg két piliscsévi tanuló is van a budapesti szlovák kollégiumban.

Rendezvényeink költségeit az önkormányzat képviselőtestülete támogatta, illetve pályázati pénzből fedeztük. Jövőre is hasonló terveink vannak, köszönöm mindenkinek, aki segítette a munkánkat és támogatt minket.

Kérem, aki szeretne, hozzászólni az elhangzottakhoz az tegye meg.

Somogyiné Juhász Mónika szlovák tanítónő:

50 fő diákkal voltunk együtt a szlovákiai Hronec község erdei táborában. Délelőtt szlovákul tanultak a gyerekek 4 órát, délután pedig játékos vetélkedőket tartottunk, este pedig éneklés, táncszerűen énekeltek szlovák dalokat. 10 napos volt a tábor, hétvégén kirándulás volt a Csorba-tónál, a Tátrában. Másnap egy tanyán megnézték a legelésző juhokat, lovagoltak és sajtot kóstoltak. Táborozó gyerekeink nagyon élvezték a programokat és természetesen azt is, hogy összebarátkozhattak szlovák diákokkal is.

Silling Kálmánné vállalkozó:

Ámulattal és csodálattal hallgattam a beszámolókat. Nyugodt szívvel mondhatom, hogy biztos kevés olyan közösség van, ahol ilyen közösségi élet van, mint Piliscséven és ennyit tesznek a szlovák hagyományok megőrzéséért. A saját és a családom nevében is bátran ki merem mondani, hogy nagyon büszkék vagyunk rá, hogy Piliscséven élhetünk. Nagy tisztelettel köszönöm ezt a kitűnő közösségi munkát.

Maduda Ildikó iskola igazgató:

Az iskolában folyó oktatással kapcsolatban osztom meg a gondolataimat. Január 1-től állami fenntartásba került az iskola. A tankerületi igazgató szívből támogatja, hogy gyermekeinknek lehetőség szerint ilyen programokat nyújtunk és igyekszünk bevonni őket minden szlovák nemzetiségi programba. Örömmel támogatta azt is, hogy sokat pályázunk, és sokféle programot szervezünk. Azért is volt számunkra ez a támogatás nagyon nagy érték, mert különböző iskolák tanulóit vendégül láthattuk. Szeretném, ha ez a jövőben is így maradna, mert a mai gyerekeknek egyre kevesebb kötődésük van a szlovák nyelvhez és idegen nyelvként tanítják nekik. De ennek ellenére egyre pozitívabb az idegen nyelv iránti érdeklődés. Ez köszönhető a helyi közösségek működésének, azoknak a programoknak, amiket évről évre szervezünk és látják, hogy ebben a faluban ekkora összetartási erő van. A másik lényeges dolog, hogy erdei iskolákba is eljuthatnak a tanulók. Tíz napig ingyen és ilyen élményekben lehetett részük. Továbbá már most van 2 tanuló a szlovák gimnáziumban, akikre nagyon büszkék lehetünk és Piliscsév hírnevét ők is öregbítik. Jelenleg három ösztöndíjra pályázó tanulónk van, akik nagy valószínűséggel oda fognak felvételizni, tehát beindult egy folyamat, miszerint vonzó a szlovák gimnázium. Köszönöm a szülőknek, akik aláírták, hogy igénylik a szlovák nyelv tanítását.

Áy Péterné szlovák tanítónő:

Már sok éve első osztályban tanítom a szlovák nyelvet, de az új kerettantervnek köszönhetően heti 4 óra helyett most már heti 6 órában taníthatom, mert a népismeret tanítása is szlovák nyelven történik.

Az óvoda munkáját szeretném megdicsérni, mert már hosszú évek óta úgy kapom a kis elsősöket, hogy egy listán mellékelik, hogy mi az, amit már tudnak (dalok, versek..) és erre az ismeretanyagra nagyon sokat tudunk építeni, így megkönnyítik a munkámat is. Lehetőség van arra is, hogy szlovák felzárkóztató órát tarthatok heti egy órában azoknak a diákoknak, akik még nem találkoztak a szlovák nyelvvel. Nagyon örülök neki, hogy a szülők és a gyerekek is ilyen pozitívan állnak a szlovák nyelv tanulásához.

Csapucha Katalin a Művelődési ház igazgatója:

Javasolnám, hogy a Kultúrotthonban legyen már egyszer az Asszonykórusunknak egy teljes műsoros fellépése. Olyan sok szép dalt ismernek és énekelnek, hogy szívesen töltenénk el velük egy délutánt. Terveznék egy fotókiállítást régi csévi képekből, amihez segítséget kérnék mindenkitől, hogy ha van valakinek ilyen jellegű képeket, amiken a falu egy-egy részlete látszik, vagy valamilyen esemény van megörökítve, akkor hozzák be, lemásoljuk és ezekből a képekből összegyűjtenénk egy kiállításra valót.

A kétéves szakkör keretein belül most a második évben a saját település megismerését tesszük lehetővé a gyerekek számára. Azokat az épületeket nézzük sorra, amelyek helyi védettség alatt állnak. Ezekből az anyagokból egy kis kiadványt szeretnénk csinálni, egy helytörténeti kiadványt a csévi épületekről.

A mesterségek szobáját szeretnénk felfrissíteni, ha van valakinek régi mesterektől származó munkaeszköze, kép, történet, akkor szívesen fogadnánk. Téli rendezvényt is szeretnénk szervezni,- (kukoricamorzsolás, tollfosztás), mert ez nagyon vonzó a gyerekek számára, hiszen a rég múlt időkben az idős asszonyok ezeket a feladatokat rendszeresen művelték. Javaslom, hogy ezt minden évben újra és újra csináljuk meg, mert mindig lesznek új gyerekeink, akik ezeket a dolgokat ki szeretnék próbálni.

Keleczi Józsefné az Asszonykórus tagja:

Nagy örömmel hallgattam a beszámolókat. Igyekszünk lelkesen végezni feladatainkat, természetesen nem esik nehezünkre, hiszen szívvel-lélekkel tesszük a dolgunkat, mert élvezzük a dalolásokat,- a fellépések minden pillanatát. Kovács Regő egy volt iskolai diákunkat szeretném kiemelni, mert egy rendkívüli gyereknek tartom, táncol, énekel, szaval és az énekpróbákra is nagyon lelkesen jár. A „Magyarországi Szlovák Népdalok Ünnepe” elnevezésű megmérettetésen elérte az ezüstminősítést; az Asszonykórusunk pedig arany minősítést kapott.

Dr. Pintér-Jurkovicz Mária tanítónő:

Nagyon büszke vagyok arra, hogy a Magyar Tudományos Akadémián lévő kétnapos konferencián ahol minden nemzetiség képviseltette magát, piliscséviként tarthattam előadást a pilisi szlovákok vallási és egyéb hagyományairól. Nagy volt az érdeklődés és szeretném, ha lenne folytatása.

Több kérdés, hozzászólás nem lévén Vogyeraczki Mária elnök megköszöni a részvételt és a közmeghallgatást 19,00 órakor bezárja.

Ezékiel Zsuzsanna
jegyzőkönyv vezető

Vogyeraczki Mária
Szlovák önkormányzat elnöke